



安全理事会

第七十二年

临时逐字记录

第八〇三五次会议

2017年8月30日星期三上午10时举行

纽约

主席:	阿布拉塔先生	(埃及)
	多民族玻利维亚国	略伦蒂·索利斯先生
	中国	吴海涛先生
	埃塞俄比亚	阿莱穆先生
	法国	盖冈夫人
	意大利	卡尔迪先生
	日本	别所先生
	哈萨克斯坦	图梅什先生
	俄罗斯联邦	内边贾先生
	塞内加尔	塞克先生
	瑞典	斯考先生
	乌克兰	叶利琴科先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	里克罗夫特先生
	美利坚合众国	西松女士
	乌拉圭	罗塞利先生

议程项目

索马里局势

2017年7月25日秘书长给安全理事会主席的信(S/2017/653)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-0506) (verbatimrecords@un.org)。更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org>)上重发。

17-27234 (C)



无障碍文件

请回收



上午10时05分开会。

通过议程

议程通过。

索马里局势

2017年7月25日秘书长给安全理事会主席的信 (S/2017/653)

主席（以阿拉伯语发言）：根据安理会暂行议事规则第37条，我邀请索马里代表参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

安理会成员面前摆着文件S/2017/734，其中载有法国、意大利、日本、瑞典、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国以及美利坚合众国提交的一项决议草案的案文。

我谨提请安理会成员注意文件S/2017/653，其中载有2017年7月25日秘书长给安全理事会主席的一封信。

安理会准备对其面前的决议草案进行表决。我现在将该决议草案付诸表决。

进行了举手表决。

赞成：

多民族玻利维亚国、中国、埃及、埃塞俄比亚、法国、意大利、日本、哈萨克斯坦、俄罗斯联邦、塞内加尔、瑞典、乌克兰、大不列颠及北爱尔兰联合王国、美利坚合众国和乌拉圭

主席（以阿拉伯语发言）：决议草案获得15票赞成。决议草案获得一致通过，成为第2372(2017)号决议。

我现在请希望在表决后发言的安理会成员发言。

里克罗夫特先生（联合王国）（以英语发言）：联合国欢迎一致通过第2372（2017）号决议，

延长非洲联盟驻索马里特派团（非索特派团）的任务期限。我作为执笔者，感谢安全理事会所有成员的合作。

我尤其要感谢我们团队中的Fiona Blythe，正当她将要离开纽约，前往驻索马里的联合国机构工作时，仍令人称道地就索马里问题起草文件。

非索特派团在索马里的持续存在对于继续取得进展，使法马约总统关于改革的愿景能扎下根，使索马里有时间建设其安全能力至关重要。今后的挑战十分艰巨，但安理会今天已再次重新承诺支持这一愿景。这是非索特派团和索马里的一个重要转折点。非索特派团部署十年来，这是安全理事会第一次开始减少部署在索马里的军事人员总人数。

有许多指标显示出索马里取得的进展。减少国际部队人数并开始向索马里移交安全责任绝对是其中之一。如果没有非索特派团在索马里的勇气和牺牲，是不可能取得这一进展的。非索特派团的部队和警察派遣国面对野蛮威胁所表现的承诺和顽强为索马里开展成功的选举进程，开始国家建设的缓慢任务提供了空间。

现在是就安全问题采取新方法的时候了，不仅要着重于处理来自青年党的威胁，而且至为关键的是，要着重于开始逐步将安全责任移交给索马里安全部队。这需要时间，但在5月份举行的伦敦索马里问题会议上，索马里和42个国际伙伴就安全改革达成一项安全契约，使索马里能够提供其民众迫切需要和应得的安全和保护。索马里希望迎接这一挑战，我们都随时准备支持索马里。我们期待着继续支持取得进展，我们感谢非索特派团的持续存在使索马里能蓬勃发展。

阿莱穆先生（埃塞俄比亚）（以英语发言）：我们欢迎一致通过第2372（2017）号决议，延长非洲联盟驻索马里特派团（非索特派团）的任务期限。这个特派团在支持索马里的和平与和解方面发挥了极为至关重要，而且是迄今为止不可或缺的作用。

我们感谢联合王国作为执笔者努力促进谈判，达成今天的决议。我们感谢安理会所有成员的支持。

如果没有非索特派团的贡献，我们今天在索马里清楚地看到的良好前景及其相对稳定的局面就几乎不可能实现。如果不认识到这一点，有时候会如此，那么我们对非洲之角和平状况的任何意见就可能几乎毫无价值。我们感到高兴的是，我们在关于决议的艰难谈判中没有遇到这样的情况。毫无疑问，非洲联盟驻索马里特派团目前在不同的环境下运作，关于特派团编制的建议显示出过去10年来在行动上取得的成功和成果。

索马里正在经历巩固国家机构的重要阶段，包括建立国家安全部队，这将为非索特派团逐步有条件缩减铺平道路。这是索马里人民取得的历史性成就。这并不意味着索马里面临的安全挑战都得到了处理。尽管索马里近年来在政治和安全上取得了成果，但它在冲突后恢复和建设和平方面仍有很长的路要走。

在这方面，非索特派团将继续在支持该国的政治进程、和解、建设和平和能力建设、安全部门改革以及人道主义援助上发挥极为关键的作用。非索特派团的任务需要分三部分进行，这三部分逐渐缩小后再转变为一个实体，索马里必须对这一实体承担责任。这三个部分在执行规定的任务时，必须相互补充和加强。正如非洲联盟和平与安全理事会7月12日公报所设想的那样，文职部分没有体现在目前的决议中，我们认为这是一项严重遗漏。我们希望在将来得以纠正。不过，我们赞赏执笔者取得的成就。

我们要提请安理会注意以下要点。

首先，联合审查和秘书长的信（S/2017/653）都认识到必须确保为非索特派团提供可预测和可持续的经费，其中可能包括联合国分摊费用，以处理特派团和索马里的供资缺口问题。我们期待着秘书长在11月底前提交关于今后如何向非索特派团提供经费的报告。我们希望我们能关注索马里大局，使

我们近年来通过巨大的努力和牺牲取得的成果不会付之东流。这实际上会是分摊负担的问题。

第二，以统一的国家安全架构为基础进行过渡，就需要对索马里安全部队的行动就绪情况展开快速评估，其中除其他外，将确定在支持索马里国家安全部队方面的关键差距和优先事项。尽管如此，伙伴间缺乏协调和相互加强的支持令人担忧，因为这可能会延迟设想中的非索特派团的过渡或对其产生不利影响。同样，联合国索马里援助团、联合国索马里支助办事处、非索特派团和各级索马里国家安全部队的合作与协调将很重要，包括以联合审查的结果为基础，通过高级领导人协调论坛来加强实地的协调工作。

最后，我们认为，应该通过更加仔细地观察索马里的实地局势来作出关于索马里过渡进程的決定。正因为如此，我们今天通过的决议必须认识到，需要与非洲联盟和索马里联邦政府密切合作，继续全面评估非索特派团，以评估这一进程并就安全责任从非索特派团逐步过渡到索马里政府提出建议，并考虑到需要客观评估其能力。

卡尔迪先生（意大利）（以英语发言）：意大利欢迎一致通过第2372（2017）号决议，该决议再次向非洲联盟驻索马里特派团（非索特派团）授予任务授权。

我们要感谢执笔者联合王国在决议案文上的出色工作。

近年来，非索特派团一直在作艰巨的工作。我们谨赞扬非洲联盟与部队和警察派遣国的努力，以及非索特派团为这一事业付出的高昂生命代价。过去一个月，索马里政府取得了许多进展，从商定国家安全架构的主要原则到索马里安全部队协调发展的安全盟约，不一而足。新框架将需要一些时间才能全面运作。

因此，我们认为，安全理事会决定推迟到2018年10月对特派团过渡进程的进一步步骤进行审议非常明智。由于青年党构成的威胁依然非常严重，

因此，切实建立索马里安全部队仍具有所有战略意义。与此同时，第2372（2017）号决议规定了安理会加速使安全的首要责任方面从非索特派团转移到索马里安全部队的安排。在安全条件允许的情况下，特派团将进行改组，建立警察人员强有力的存在，这也将有利于实现这一目标。

多年来，意大利一直主张非索特派团和索马里警察部队可以发挥重要作用，促进索马里实现稳定。因此，我们期待着进一步讨论此事以及与索马里有关的其他事项，下周安理会和非洲联盟和平与安全理事会在亚的斯亚贝巴举行联合会议期间，我们将继续大力支持索马里。

主席先生（以阿拉伯语发言）：我现在请索马里代表发言。

奥斯曼先生（索马里）（以英语发言）：首先，我欣见第2372（2017）号决议获得通过，延长了非洲联盟驻索马里特派团（非索特派团）的任务期限。我还要感谢联合王国作为执笔者，组织谈判并起草该决议。

主席先生，感谢你让我今天有机会在安理会发言。我很荣幸能代表索马里联邦政府向在座各位发言。我还祝贺你担任安理会8月份主席。我还要借此机会赞扬中国常驻代表领导7月份安理会的工作。

安理会今天延长了非索特派团的任务期限，我要感谢非索特派团部队派遣国过去十年来为索马里作出了巨大贡献。它们部署部队，为索马里的政治进步、人道主义救济工作以及索马里政治和国家机构的发展提供了空间。毫无疑问，没有他们的支持和牺牲，我们就不会在这么短的时间内完成我们所做的工作。

但是，目前我们正在进入一个新的过渡阶段。穆罕默德·法马约总统致力于由索马里安全部队在适当的时候承担起安保责任，逐步接管非索特派团

的任务和哨所。他在今年5月伦敦索马里问题会议上，提出了在相互问责的基础上、与合作伙伴携手共建安全的明确愿景。

伙伴关系将是成功过渡的关键。索马里将需要非索特派团部队和警察派遣国持续给予协作，而且需要捐助方给予合作和支持，帮助我们落实索马里国家安全架构，组建一个专业和包容性的安全部门，为索马里人提供安全，让他们的日常生活摆脱青年党的威胁，同时为国家提供安全的边界和海岸线。

尽管需要非索特派团继续存在，以确保过去十年的进展和成果不发生逆转，但是，非索特派团向索马里安全部队商定的过渡应该是基于条件的，明确的目标日期与索马里国家安全架构中概述的改革里程碑相挂钩，国家安全委员会于2017年5月8日已经认可该架构。至关重要的是，过渡必须以谨慎的方式进行，要为非索特派团提供持续和可预见的经费，因为根据人为确定、不现实的最后期限过早地撤出，可能危及非索特派团和索马里安全部队取得的安全成果，并可能向我们的敌人青年党发出错误的信号。

索马里联邦政府领导层致力于落实下列原则：军队、警察、情报机关和民政部门开展有效协调与合作；发展综合情报网络；使用经过专门训练的小规模部队发起精准打击；并持续发展反叛乱能力。

最后，我要感谢安理会坚定不移地支持索马里取得进展。索马里政府的愿景是使索马里这样一个曾经失败的国家得到充分恢复，实现持久和平。为了确保实现这一愿景，我们正在大力确保安全和司法公正，同时维护人权、法治和善政。我们期待着过渡期间的新篇章，此后于2021年举行以“一人一票”为基础的自由公正的选举。

上午10时25分散会。